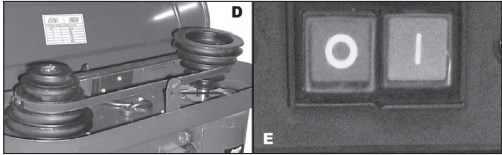
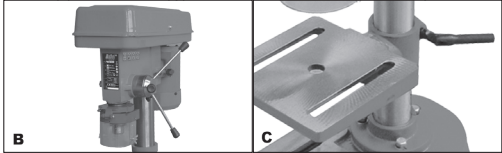


Przycisnąć zielony przycisk „I”. Silnik zostanie uruchomiony.
Wylączenie wiertarki
Przycisnąć zielony przycisk wylączenia „0”. Silnik zatrzyma się.
UWAGA! Ryzyko zranienia zwalniającym wiertłem! Poczekaj na całkowite zatrzymanie się silnika.



ZCZYSZCZENIE I KONSERWACJA

I Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze wyjmij kabel zasilający wiertarki z kontaktu.
Regularnie czyść otwory wentylacyjne.
Regularnie kontroluj, czy nie doszło do uszkodzenia maszyny.
Wiertarkę przechowuj w suchych miejscach oraz poza zasięgiem dzieci.
Nigdy nie czyść żadnej części wiertarki twardym, ostrym lub szorstkim przedmiotem.

Smarowanie
Raz na trzy miesiące ustaw głębokość wiercenia na maksimum i delikatnie nasmaruj wałek olejem

Przechowywanie w spoczynku przez dłuższy okres czasu
Narzędzia nie należy przechowywać w miejscu, w którym występuje wysoka temperatura.
O ile jest to możliwe, przechowuj narzędzie w miejscu o stałej temperaturze i ze stałą wilgotnością.

Możliwe usterki
Przy jakichkolwiek problemach wyłącz urządzenie i zawsze wyciągaj kabel zasilający z gniazdka elektrycznego.
W trakcie użytkowania mogą wystąpić następujące problemy:

Usterki	Przyczyny	Sposób usunięcia
Zwiększony poziom hałasu	1. niewłaściwe napięcie pasa 2. suchy wrzeciono 3. ruchomy krążek wrzeciona lub koła pasowego	1. napnij pas 2 nasmaruj wrzeciono 3. dokręć śruby regulujące na pasie
Grot jest spalony lub dymi się	1. nieprawidłowe obroty 2. tępe wiertło 3. nieprawidłowe nasmarowanie 4. odwrócony bieg 5. duża ilość nagromadzonych trocin	1. ustaw obroty 2. naostrz wiertło 3. zastosuj prawidłowe smarowanie 4. ustaw bieg 5. usuń trociny
Nadmierna wibracja	1. zakrzywione wiertło 2. zużyte łożysko wrzeciona 3. Niepoprawnie nałożone wiertło 4. Niepoprawnie nałożony uchwyt	1. wymień wiertło 2. wymień łożysko wrzeciona 3. nałóż poprawnie wiertło 4. nałóż poprawnie wrzeciono
Zakleszczenie wiertła w obrabianym materiale	1. nieprawidłowe zapięcie 2. nieprawidłowy przesuw 3. nieprawidłowa prędkość	1. użyj odpowiedniego imadła 2. zastosuj odpowiedni przesuw 3. ustaw prawidłową prędkość
Silnik pracuje, wiertło się nie obraca	1. poluzowany pas	1. skontroluj i napnij pas

DANE TECHNICZNE

Napięcie wejściowe	230 V
Częstotliwość wejściowa	50 Hz
Pobór mocy	550 W
Obroty bez obciążenia	620-2620 min-1
Rozmiary stołu	190 x 190 mm
Rozmiary podstawy	314 x 210 mm

Odległość wrzeciona do słupa wiertarki	130 mm
Maksymalna odległość wrzeciona od podstawy	480 mm
Obroty stołu roboczego wokół słupa wiertarki	360°
Ustawienie kąta stołu roboczego	+/- 45°
Uchwyt	3-16 mm
Suw uchwyty	65 mm
Ilość prędkości wiercenia	5
Wysokość całkowita	840 mm
Masa	32 kg
Klasa zabezpieczenia	I

Poziom ciśnienia akustycznego mierzony na podstawie EN 61029:
LpA (ciśnienie akustyczne) 65 dB (A) KpA=3
LWA (moc akustyczna) 78dB (A) KwA=3

Podajemy odpowiednie kroki w celu ochrony słuchu! Używaj środków chroniących słuch zawsze, kiedy ciśnienie akustyczne przekroczy poziom
Efektywna ważona wartość przyspieszenia na podstawie EN 61029 <2,5 m/s² K=1,5

Ostrzeżenie: Wartość wibracji w trakcie aktualnego użycia elektrycznego narzędzia ręcznego może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest użyte oraz w zależności od następujących okoliczności: sposób użycia narzędzia elektrycznego i rodzaj ciętego lub przewiercanego materiału, stan narzędzia i sposób jego konserwacji, poprawność wyboru wykorzystanych przyrządów oraz zabezpieczenie ich ostrości i dobrego stanu, wytrzymałość uchwytu rękojści, użycie urządzeń antywibracyjnych, zgodność użycia narzędzia elektrycznego z celem, dla którego było projektowane, przebieg pracy zgodny ze wskazówkami producenta. Jeśli narzędzie będzie używane niepoprawnie, może wystąpić syndrom trzęsienia ręki-ramienia. Ostrzeżenie: aby osiągnąć dokładniejsze wyniki należy zadbać pod uwagę stopień oddziaływania wibracji w konkretnych warunkach we wszystkich trybach pracy, a więc czas, w którym ręczne narzędzie jest wyłączone poza okresem pracy oraz czas, w którym działa bez obciążenia, więc nie wykonuje pracy. Może to wyraźnie obniżyć poziom ekspozycji w trakcie całego cyklu pracy. Minimalizuj ryzyko wpływu organ- i używaj ostrych dłut, wiertel i noży. Konserwuj narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnij dokładne smarowanie.
Przy regularnym użytkowaniu narzędzia, zainwestuj w wyposażenie antywibracyjne. Nie używaj narzędzia przy temperaturach niższych niż 10 °C.
Swoją pracę zaplanuj tak, by zadania z wykorzystaniem elektrycznego narzędzia produkującego duże wstrząsy była rozłożona na kilka dni.
Zastrzegamy prawo do zmian.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!
Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyte elektroniczne narzędzia musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektroniczne narzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozebrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.
GWARANCJA
W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.
Data produkcji
Data produkcji jest częścią numeru produkcyjnego zamieszczonego na tabliczce produktu. Numer produkcyjny ma format AAAA-CCCC-DD-HHHH - gdzie CCCC stanowi rok produkcji, a DD miesiąc produkcji.

Warunki gwarancyjne PLO

- Na podany produkt marki ASIST firma Wetra - XT, ČR s.r.o. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
- Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
- W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
- Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
- Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
- W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient powiadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczęć sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybkiego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
- Zalecamy przesałać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią). Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt przelży solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
- Z reklamacji korzystają u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
- Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
- Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technik serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.
- Firma WETRA-XT, ČR s.r.o. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
a) Przed wysłaniem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginalną niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginalną potwierdzenie zakupu produktu.
c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy wyłącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:	
Typ:	Numer seryjny:
Pieczętka i podpis:	Data sprzedaży:
Zapisy serwisu:	

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano data Wetra group w PRC. Miejsce odbioru serwisu pozagwarancyjnego: www.wetra-xt.com/servis

DEKLARACJA ZGODNOŚCI ES

My, dostawca
(zgodnie z Ustawą nr 22/1997, §2, ust. e)
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623, Praha 9, Republika Czeska
ICO 25632833
oświadczamy, że produkt



Typ: AE1S55
Nazwa: WIERTARKA SŁUPOWA
Parametry techniczne
Napięcie wejściowe 230V~50Hz
Pobór mocy 550 W
Obroty bez obciążenia 620-2620 min-1
zgodne z wszelkimi odpowiednimi postanowieniami następujących przepisów Wspólnot Europejskich:
EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC
Noise directive (ND) 2005/88/EC
Właściwości i techniczne specyfikacje produktu odpowiadają następującym normom UE:
EN 61029-1, EN 61029-2-1, EN ISO 12100
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Produkt spełnia wymogi dyrektywy RoHS (2011/65/EC).

Osoba upoważniona do komplekacji dokumentacji technicznej:
Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623, Praha 9, ČR
Datum: 2014-10-01

Alexandr Herda, general manager

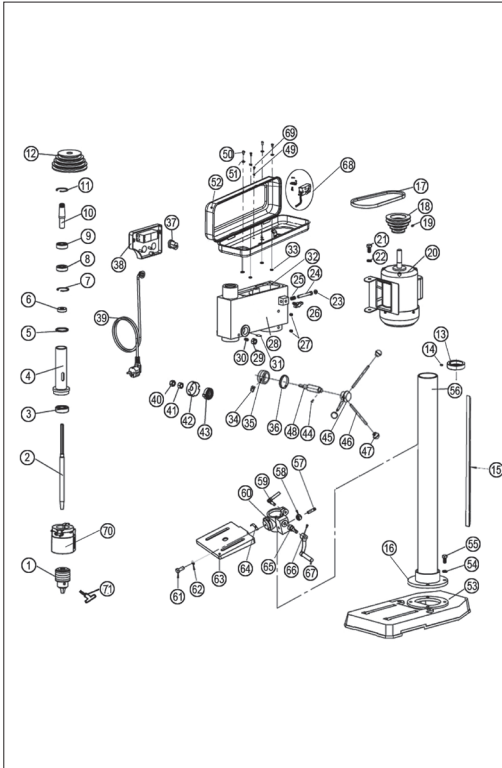


Praha, 2014-10-01

Wykaz części

no.	nazwa	no.	nazwa	no.	nazwa
1	chuck	31	Wedge	59	Handle
2	shaft	32	Wedge	60	holder
3	bearing	33	washer	61	screw
4	Housing	34	knob	62	washer
5	washer	35	sleeve	63	table
6	bearing	36	tag	64	tag
7	Retaining ring	37	Protective cable cover	65	Retaining arm
8	bearing	38	cover	66	screw
9	bearing	39	connecting cable	67	handle
10	shaft	40	nut	68	Micro
11	Retaining ring	41	Housing	69	screw
12	Wheel - Pulley	42	spring	70	protective cover
13	Fixing block	43	holder	71	key
14	nut	44	Wedge		
15	gearing	45	Housing		
16	Bottom bracket supports	46	Retaining arm		
17	belt	47	handle cap		
18	Wheel - Pulley	48	shaft		
19	nut	49	washer		
20	motor	50	screw		
21	screw	51	washer		
22	washer	52	cover		
23	Shock Absorbers	53	stand		
24	Rod belt tensioning	54	washer		
25	spring	55	screw		
26	knob	56	Column		
27	nut	57	pin		
28	cover	58	sleeve		
29	nut				
30	screw				

schemat instalacji





SYMBOLS

Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

- Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
- Nevarnost!
- Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
- Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
- Uporabljajte zaščitno dihalno masko!
- Dvojna izolacija.
- Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
- Nevarnost poškodbe rok!
- Ne delajte v zaščitnih rokavicah!
- Med delovanjem naprave ne menjajte prestav!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

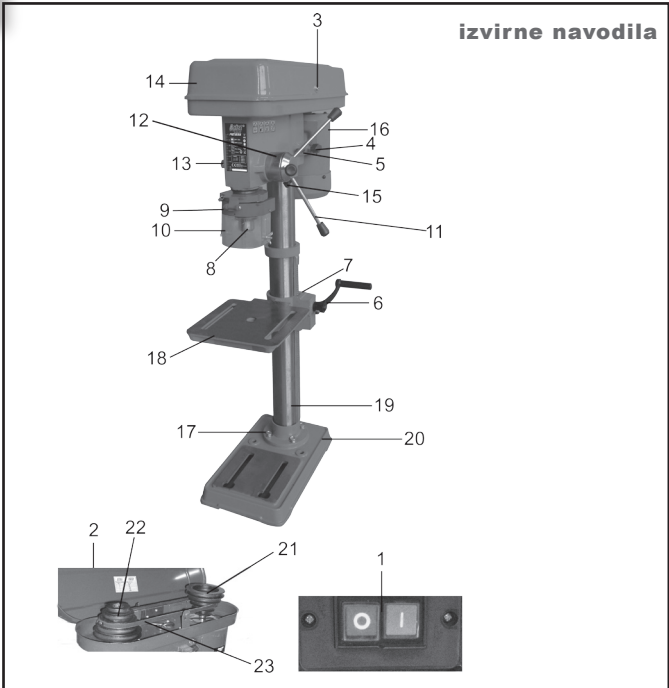
OPOZORILO: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami z električnim tokom, poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

- Delovno okolje
- a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.
- b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskenja, kar lahko povzroči, da se vneja prah ali hlapi.
- c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.
2. Električna varnost
- a) Vtičak električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičaka nikoli ne popravljajte sami. Za napravo, ki ima na vtičaku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilcev ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičak in primerna vtičnica omejitava nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalni kabl povečujejo nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti z novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.
- b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, stenišniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.
- c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.
- d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlečite za napajalni kabl. Vtičaka nikoli ne vlečite iz vtičnice za kabl. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.
- e) EI. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.
- f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovano el. kabl ali vtičak, ali z napravo, ki je padla na tla ali je na kakršni kol način poškodovana.
- g) Pri uporabi podajška vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabl, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolutnega podajška, je kabl potrebno razviti, da ne bi prišlo do prepletja.
- h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priključena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom ≤30 mA. Uporaba el. krogotoka

REIS55

- Navodila za uporabo

SLO – NAMIZNI VRTALNI STROJ 550W



izvirne navodila

- morajo biti pod nadzorom, da se prepreči, da se ne igrajo z napravo.
- Uporaba električnega orodja in vzdrževanje
 - a) V primeru kakršnihkoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem premiku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.
 - b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.
 - c) EI. naprave ne preobremenjujte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dani dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.
 - d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okviru mora popraviti pooblaščen servis.
 - e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.
 - f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na dosegu otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah neizkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.
 - g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditev premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo odnesite v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.
 - h) Rezanje dele vzdržuje ostre in čiste. Pravilno vzdrževanje in nastrojenje olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.
 - i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

- Prosimo, da pred uporabo ta varnostna navodila preberete in jih shranite.
- i – Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.
 - ! Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe.
 - ! Namizni vrtalni stroj ustreza veljavnim tehničnim predpisom in normativom.
 - ! S strojem delajte le takrat, ko je le-ta trdno nameščen na delovno površino!
 - ! Delajte le s trdno pritrjeno vpenjalno glavo, s spuščnim varnostnim zaščitnim pokrovom, zavarovano mizo vrtalnika in dobro vpetim svedrom!
 - ! Nosite zaščitna očala in rokavice (veganje ujetja)!
 - ! Uporabljajte samo ostre in nepoškodovane svedre, ki so primerni za obdelavo danega materiala.
 - ! Obdelovanca nikoli ne držite v roki, s pomočjo prireza ali vpenjalnih klešč obdelovanec pritrdite na delovno mizo vrtalnega stroja. Med vrtnjenjem s prsti nikoli ne približajte svedru. Če bi se material nepričakovano premaknil, bi namreč lahko prišlo do poškodbe.
 - ! Pred zagonom vrtalnega stroja se prepričajte, da je ključ vpenjalne glave iz nje odstranjen in da so vsi deli dobro pritrjeni.
 - ! Med delovanjem upoštevajte hitrost priporočeno za vrtnalo opremo in material.
 - ! Med vrtnjenjem pazite, da vzdržujete enakomerni potisk. Prevelika hitrost potiska lahko pripelje do poškodbe ali pa k predčasni obrabi svedra!
 - ! Sveder iz izvrtane odprtine vlečite med delovanjem stroja, nikoli po tem, ko se le-ta ustavi.
 - ! Ostružke iz vrtalnika odstranite šele po izkupu stroja. Pometite jih s krtačo ali posesajte!
 - ! Med vrtnjenjem v les delajte samo ob uporabi odsesavanja prahu (lesni prah je zdravju škodljiv)!
 - ! Vrtalnega stroja ne uporabljajte, v kolikor je kakšen del poškodovan ali ne deluje dobro.
 - ! Reden od vrtalnega stroja oddidete, ga vedno izklopite, odstranite sveder in očistite delovno mizo.
 - ! Preden od vrtalnega stroja oddidete, zablokirajte glavno stikalo on/off.

- Uporabljajte zaščitna sredstva proti hrupu, prahu in vibracijam!!
TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!

OPIS (A)

Ta namizni vrtalni stroj je namenjen vrtnanju odprtin / lukenj v lesene, kovinske materiale ter v materiale iz umetne mase.

- 1) Stikalo
- 2) Pokrov prestavnega sistema
- 3) Vijak
- 4) Vijak za napajanje jermena
- 5) Palica za napajanje jermena
- 6) Ključ za nastavitve višine mize
- 7) Varovalni vzvod mize
- 8) Vpenjalna glava
- 9) Objemka zaščitnega pokrova
- 10) Zaščitni pokrov
- 11) Vzvod pomika vpenjalne glave
- 12) Ročica vzvoda za pomik vpenjalne glave
- 13) Omejevalnik globine vrtnja
- 14) Glava vrtalnega stroja
- 15) Vijak
- 16) Pokrov motorja
- 17) Pritrjevalni stebra vrtalnega stroja
- 18) Miza vrtalnega stroja
- 19) Steber vrtalnega stroja
- 20) Osnova vrtalnega stroja
- 21) Prestava motorja
- 22) Prestava vretena
- 23) Klinasti jermen

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na embalaži izdelka :

- a) Vrednosti napajanja
- b) Moč
- c) Hitrost brez obremenitve
- d) Stevilo vrtiljev
- e) Vpenjalna glava
- f) Dimenzije delovnega pulsta (mize)



UPORABA IN DELOVANJE

Naprava ASIST je namenjena izključno za domačo ali hobi uporabo. Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe naprave v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi.

način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterije
- a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0- izklopljeno". Vstavljanje baterije v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.
- b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.
- c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določenim napravam. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.
- d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. sponke, ključ, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratek stik s baterijo lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zaneti požar.
- e) Z baterijo ravnavajte varčno, v nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.
6. Servis
- a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupaajte pooblaščenim osebam.
- b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo uporabniku).
- c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebi kot tudi vaši napravi.

Kakršnekoli dodatne zahteve so predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

UPORABA IN DELOVANJE

Za vajo ter za prvo poznavanje z delovanjem stroja uporabite odpadni material. Pri vrtnanju skozi material se prepričajte, da je miza nastavljena tako, da je sveder uravnotežen/izravnjen v skupno os z odprtino v sredini mize. V primeru, da boste mizo kasneje nastavljali v predhodni položaj, si ga označite na sprednji strani podno in mize. ! Material čvrsto pritrdite. Prevržanje, vrtnenje in premikanje materiala lahko pripelje ne le do netočnega vrtnja lukenj, temveč tudi večje nevarnosti zloma svedra. Da bi zmanjšali nevarnost razdrobljenosti materiala in zavarovali konice svedra, uporabite kot nosilno podlago odpadni kos lesa. Ploski material namestite na leseno podlago in ga močno pritisnite na mizo, da bi preprečili vrtenje materiala. Podprite materiale nepravilnih oblik, ki jih lahko plosko pritrdite na mizo. Za znižanje mehanizma dvigovanja svedra uporabljajte dvizgine vzvode. Sveder počasi potiskajte v obdelovanec. Preden boste material popolnoma prevrtali, vrtnajte počasi, da preprečite drobitel obdelovanca.

Montaža namiznega vrtalnega stroja

Vrtnali stroj dobavljamo delno razstavljen. Pred prvo uporabo je vrtnali stroj potrebno sestaviti. Vrtnali stroj namestite na višjo, stabilno površino (mizo).

Steber vrtalnega stroja (19) pritrdite na osnovo (20) s pomočjo spodnjega držala stebra in vijakov z maticami (17). Glavo vrtalnega stroja (14) namestite na zgornji del stebra. Za pritrditev glave vrtalnega stroja trdno zategnite vijake (15). Objemko zaščitnega pokrova (9) nastavite na vpenjalno glavo (8) in zategnite. Prozoren varnostni pokrov (10) porinite kar najdlje v objemko (9), vijake vstavite v odprtine in zategnite. Vzvod pomika vpenjalne glave (11) privijte na ročico (12). Iz ostrejših kovinskih delov, s pomočjo čistega bencina, odstranite protikoroziorno olje. Pozneje te dele stroja namažite z oljem za mazanje. ! V kolikor kakšni deli stroja manjkajo, stroja ne sestavljajte, ne prižigajte in ne začenjajte z delom vse dokler manjkajoči deli ne bodo pritrjeni skladno z navodili.

Opozorilo! Pred zagonom se prepričajte:

- da se miza vrtalnega stroja (18) z lahkoto obrača – glej odstavek "nastavitve višine mize";
- da lahko vpenjalno glavo (8) premikate navzgor in navzdol;
- da se vrtnali stroj po zagonu ne tresce.

Vpenjanje in snemanje svedra

! Pred vpenjanjem ali snemanjem svedra mora biti vrtnali stroj vedno izključen iz električnega omrežja. Dvignite prozorni zaščitni pokrov (10). S pomočjo priloženega ključa sprostite vpenjalno glavo (8). Sveder vstavite v vpenjalno glavo. Ročno zategnite vpenjalno glavo. V eno od stranskih odprtin vpenjalne glave vstavite ključ in ga obračajte v smeri urnega kazalca. Tako bo vpenjalna glava dobro pritrjena. Poklopite zaščitni pokrov (10). Za snemanje svedra ponovite postopek v obratnem vrstnem redu.

Nastavitev globine vrtnja

Prepričajte se, da so varovalne matice na novih omejevalnik globine vrtnja (13) popolnoma pritrjene. Uporabite vzvod pomika vpenjalne glave (11) za nastavitve vpenjalne glave (8) na željeno globino vrtnja ocenite glede na konico na omejevalniku globine vrtnja in na ustrezno vrednost na skali. Najprej obračajte svederje varovalne matice v smeri navzdol, dokler ne pride do zaustavitve stroja. Nato za zavarovanje spodnjih matic, obrnite zgornjo varovalno matico v smeri navzdol.

Nastavitev mize (delovnega pulsta)

Višino mize lahko regulirate, jo obrnete ali prevrnete.

Nastavitev višine mize

Sprostite varovalni vzvod mize (7). Obračajte ključ za nastavitve višine (6), da bi mizo (18) nastavili na željeno višino. Zategnite varovalni vzvod mize (7).

Vrtenje mize

Mizo je lahko obračate okrog stebra vrtalnega stroja v območju 360 stopinj. Sprostite varovalni vzvod mize (7). Obrnite mizo (18) na željeni položaj. Zategnite varovalni vzvod mize (7).

Nastavitev obratov

Pred spremembo hitrosti stroj vedno izklopite in počakajte, da se popolnoma ustavi. Vrtnjaji so odvisni od premera svedra in materiala obdelovanca. Obrate lahko spremenite z namestitvijo klinastega jermena na jermenco.

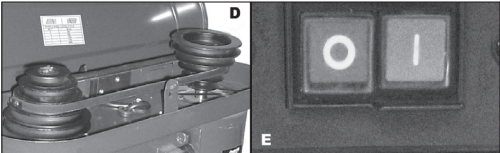
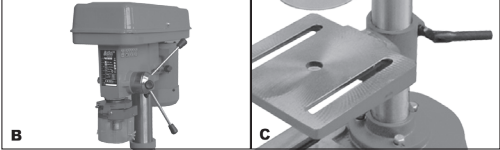
Snemite vijak (3) in odprite pokrov (3). Sprostite vijak za napajanje jermena (11) in pokrov motorja (16) potisnite naprej. S tem boste sprostili napeto klinasto jermeno (23). Z zategom vijaka drsne palice, stisnite drsno palico (5). Klinasti jermen nataknite na prestavo vretena (22) in na prestavo motorja (21) skladno z eno izmed kombinacij določenih znotraj pokrova.

Sprostite vijake drsne palice in pokrov motorja polisnite nazaj. S tem boste napeli klinasti jermen.
Z zategom vijaka drsne palice, stisnite drsno palico.
Zaprite pokrov in zategnite vijake.
Hitrost prilagodite materialu in premeru vrtnice.

Vklpov vrtnega stroja
Stisnite zeleno stikalo vklop "I". Motor se zažene.
Izklpov vrtnega stroja
Stisnite rdeče stikalo izklp "O". Motor se ustavi.

Opozorilo! Nevarnost poškodbe s vrtečim se svedrom! Počakajte, da se motor popolnoma ustavi!

UWAGI! Ryzyko zranienia zwalniającym wiertłem! Poczekaj na całkowite zatrzymanie się silnika.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

! Pred čiščenjem in vzdrževanjem naprave vedno najprej izklopite napajalni kabel iz vtičnice.

Redno čistite odprtine za zračenje.

Redno preverjajte, da ni prišlo do poškodbe stroja.

Vitalni stroj shranjujte v suhem prostoru in izven dosega otrok.

Nikoli ne smete nobenega dela naprave čistiti s trdim, ostrim ali grobim predmetom.

Mazanje

Enkrat na tri mesece premaknite globino vrtnja na maksimum in nato valj rahlo podmažite z oljem.

Shranjevanje ob dolgotrajnejši neuporabi

Naprave ne shranjujte na mestu, kjer je temperatura visoka. V kolikor lahko, napravo shranjujte na mestu s stalno temperaturo in vlago.

Možne okvare

Pri kakršnih koli težavah napravo izklopite in izklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.

Med delovanjem lahko nastanejo naslednje težave

Okvare	Razlogi	Odstranitev okvare
Povečana raven hrupa	1. neprimerna napetost jermena 2. suho vreteno 3. prosto kolesce vretena ali jermenice	1. napnite jermen 2. namažite vreteno 3. zategnite nastavitvene vijake na jermenici
Konica gori ali se iz nje kadi	1. nepravilni obrati 2. top sveder 3. nepravilno mazanje 4. napačna prestava 5. nabranih je veliko ostružkov	1. nastavite obrate 2. nabrusite sveder 3. pravilno namažite 4. nastavite prestavo 5. odstranite ostružke
Prekomerno vibriranje	1. Nepravilni obrati 2. obrabljen tečaj vretena 3. nepravilni nameščen sveder 4. nepravilno nameščena vpenjalna glava	1. zamenjajte sveder 2. zamenjajte tečaj vretena 3. pravilno namestite sveder 4. pravilno namestite vpenjalno glavo
Sveder se je zagostil v obdelovanec	1. nepravilno vpenjanje 2. nepravilni premik 3. neprimerna hitrost	1. uporabite pravi sveder 2. uporabite primerni premik 3. nastavite primerno hitrost
Motor deluje, sveder pa se ne vrti	1. popuščen jermen	1. premerite in napnite jermen

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost	230 V
Napajalna frekvenca	50 Hz
Moč	550W
Št. obratov v prostem teku	620-2620 min-1
Dimenzije mize	190 x 190 mm
Dimenzije osnove	314 x 210 mm
Oddaljenost od vretena do stebra	130mm
Maks. oddaljenost od vretena do osnove	480mm
Obračanje delovne mize okoli stebra vrtnega stroja	360°
Nastavitev kota delovne mize	+/- 45°
Vpenjalna glava	3-16 mm
Dvig vpenjalne glave	65 mm
Število prestav vrtnja	5
Skupna višina	840 mm
Teža	32 kg
Razred zaščite	I.

Raven zvočnega tlaka merjenega po EN 61029:

LpA (zvočni tlak)	65 dB (A) KpA=3
LWA (glasnost)	76 dB (A) KwA=3

Poskrbite za ustrezno zaščito sluha!

Uporabljajte zaščito sluha, vedno ko zvočni tlak presega raven 80 dB (A).

Tehtana dejanska vrednost pospeška, glede na EN 61029: <2,5 m/s² K=1,5

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto detanega ali vrtnega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljana pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tokom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva treslajev in uporabljajte, uporabljajte ostružila, svedre in nože. Napravo vzdržujte v antivibracijske naprave.

Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C.

Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

VAROVANJE OKOLJA RAVNANJE Z ODPADKI



Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.

Elektronskega orodja ne odlagajte skupaj z gospodinjstvenimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starini elektronskih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kje namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

Datum izdelave

Datum izdelave je del proizvodne številke, ki je navedena na nalepki izdelka. Proizvodna številka ima zapis oblike AAAA-CCCC-DD-HHHH-H - kjer je CCCC leto izdelave, DD pa mesec izdelave.

Garancijski pogoji

1. Družba Wetra - XT, ČR s.r.o. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa.

12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.

2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.

3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v eksternih pogojih ali za podjetniško dejavnost.

4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.

Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.

5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.

6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitve dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.

Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.

7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami).

Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku).

Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.

8. Reklamacijo uveljavljajte pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.

9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.

10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.

11. Družba WETRA-XT, ČR s.r.o. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:

a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.

b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.

c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisini pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.

d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.

e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.

Izdelek:

Izdelek:	
Tip	Serijska številka:
Žig in podpis:	Datum prodaje:
Vpisi servisa:	

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitve dokazila o nakupu oziroma garancijski list. Izdelano za Wetra group v PRC. Lokacija pooblaščenega servisa

www.wetra-xt.com/servis

EU - IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi, dobavitelj
(skladno z Zakonom št. 22/1997, § 2, odst. e)
WETRA-XT, ČR s.r.o., Náchodská 1623, Praha 9, ČR
ID za DDV 25632833
Izjavljamo, da je izdelek



Tip: AE1S55
Naziv:: NAMIZNI VRTALNI STROJ 550W
Tehnični podatki
Vhodna napetost 230V~50Hz
Moč 550 W
Št. vrtiljavev - prosti tek 620-2620 min-1

skladen z vsemi ustreznimi določbami naslednjih
predpisov Evropske unije:
EC Machinery Directive (MD)
EC Low Voltage Directive (LVD)
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
Noise directive (ND)
Lastnosti in tehnične specifikacije izdelka so
v skladu z normativi EU:
EN 61029-1, EN 61029-2-1, EN ISO 12100
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

2006/42/EC
2006/95/EC
2004/108/EC
2005/88/EC

Izdelek izpolnjuje zahteve iz uredbe RoHS (2011/65/EC).

Oseba, odgovorna za sestavljanje tehnične dokumentacije:
Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623, Praha 9, ČR
Datum: 2014-10-01

Alexandr Herda, general manager



Seznam delov

no.	ime	no.	ime	no.	ime
1	chuck	31	Wedge	59	Handle
2	shaft	32	Wedge	60	holder
3	bearing	33	washer	61	screw
4	Housing	34	knob	62	washer
5	washer	35	sleeve	63	table
6	bearing	36	tag	64	tag
7	Retaining ring	37	Protective cable cover	65	Retaining arm
8	bearing	38	cover	66	screw
9	bearing	39	connecting cable	67	handle
10	shaft	40	nut	68	Micro
11	Retaining ring	41	Housing	69	screw
12	Wheel - Pulley	42	spring	70	protective cover
13	Fixing block	43	holder	71	key
14	nut	44	Wedge		
15	gearing	45	Housing		
16	Bottom bracket supports	46	Retaining arm		
17	belt	47	handle cap		
18	Wheel - Pulley	48	shaft		
19	nut	49	washer		
20	motor	50	screw		
21	screw	51	washer		
22	washer	52	cover		
23	Shock Absorbers	53	stand		
24	Rod belt ten-sioning	54	washer		
25	spring	55	screw		
26	knob	56	Column		
27	nut	57	pin		
28	cover	58	sleeve		
29	nut				
30	screw				

namestitev diagram

